

Instruments StarDental®

Nez droit conique, adaptateur moteur/contre-angle, et multiplicateur de couple Titan

Mode d'emploi

Avertissement : la loi fédérale n'autorise la vente de ce dispositif que par ou sur ordonnance d'un dentiste.

Dispositif médical non stérile

DentalEZ
INTEGRATED SOLUTIONS

CE 0344

StarDental®
1816 Colonial Village Lane
Lancaster, PA 17601 U.S.A.
Imprimé aux États-Unis
©2019 DentalEZ, Inc.

866.DTE.INFO (833.4636)
www.DentalEZ.com

064972 J Date de publication 2019-03-31

EC REP
Emergo Europe
Prinnsesgracht 20
2514 AP La Haye
Pays-Bas

NE PAS UTILISER POUR LA CHIRURGIE ORALE

AVANT D'UTILISER LE RACCORD PIVOTANT, LISEZ ET SUIVEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS À TITRE DE RÉFÉRENCE ET RESPECTEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS.

Mode d'emploi

Les accessoires dentaires à faible vitesse sont utilisés en milieu intrabuccal par des dentistes professionnels pour forer et préparer les cavités dentaires à être restaurées, comme dans le cas d'obturations. Ce dispositif peut également servir lors d'interventions de meulage, de préparation de cavités et de couronnes, de polissage, de forage et d'installation de tenons.

REMARQUE Tout incident grave survenu au cours de l'utilisation de ce dispositif doit être signalé à StarDental sans délai. Si l'incident est survenu dans un État Membre de l'UE, l'autorité compétente doit être avertie.

Contenu

- Caractéristiques
- Installation
- Fonctionnement du multiplicateur de couple
- Fonctionnement du nez droit conique
- Installation du contre-angle
- Nettoyage et stérilisation
- Dépannage
- Numéro des pièces de rechange
- Garantie

Caractéristiques

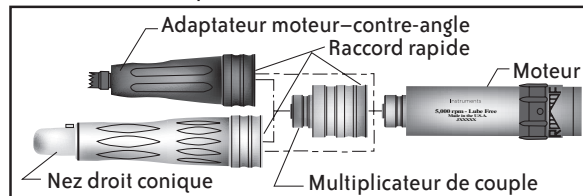
- LubeFree
- Fonctionnement fluide, à faible friction
- Entretien facile
- Fiabilité à long terme
- Mécanisme de déconnexion rapide
- Stérilisation à la vapeur 135° C (275° F) maximum



Installation

ATTENTION Afin d'éviter toute blessure, retirez toujours la fraise ou l'outil tranchant du nez droit conique avant d'installer ou de déconnecter le nez droit conique.

1. Assemblez le nez droit conique ou l'adaptateur moteur-contre-angle avec le multiplicateur de couple ou le moteur en retirant le raccord rapide avec vos doigts tout en plaçant le nez droit conique ou l'adaptateur moteur-contre-angle sur le moteur ; relâchez ensuite le raccord rapide.



2. Pour retirer le nez droit conique, l'adaptateur moteur-contre-angle, ou le multiplicateur de couple, répétez la procédure à l'envers.

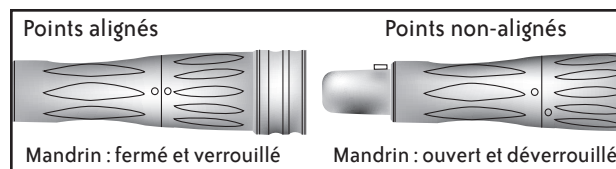
Remarque : N'utilisez jamais la force pour connecter ou déconnecter le nez droit conique, l'adaptateur moteur-contre-angle, ou le multiplicateur de couple.

Fonctionnement du multiplicateur de couple

Le multiplicateur de couple, Titan® 3 pièce StarDental® #258443 ou Titan T pièce StarDental # 263944, s'insère entre le moteur et le __ ou l'adaptateur moteur-contre-angle. Utilisez le multiplicateur de couple pour réduire la vitesse par quatre et augmenter le couple par quatre.

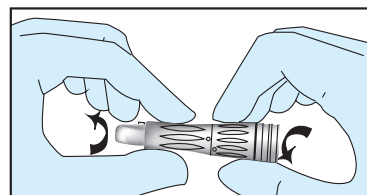
Lorsque l'instrument est utilisé avec un moteur 20K, la capacité faible vitesse s'étend pour permettre la réalisation de procédures à faible vitesse et à couple élevé : prophylaxie, placement de tenons, endodontie, élimination de caries, et opérations nécessitant un couple élevé.

Fonctionnement du nez droit conique



Deux points sont gravés sur le manchon et sur le raccord de blocage de mandrin du nez droit conique. Si les points sont alignés, le mandrin est fermé et verrouillé. Si les points ne sont pas alignés, le mandrin est ouvert et déverrouillé.

Pour ouvrir le mandrin, saisissez le raccord de blocage de mandrin dans une main, le manchon dans l'autre, et faites le pivoter dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.



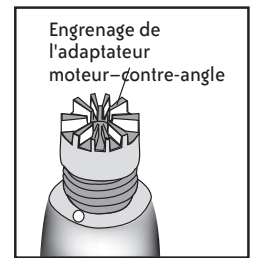
Après avoir ouvert le mandrin, insérez une fraise dotée d'une tige de 2,350 mm Ø (0,0925"), un contre-angle Doriot, ou un contre-angle prophylaxie jetable au fond du mandrin. Fermez le mandrin et verrouillez-le en suivant la procédure à l'envers.

ATTENTION Utilisez le nez droit conique avec une fraise, un contre-angle Doriot, ou un contre-angle jetable dans le mandrin. Si vous utilisez le dispositif en laissant le mandrin ouvert, ou sans insérer de fraise, de contre-angle Doriot, ou de contre-angle jetable, vous risquez d'endommager le mandrin.

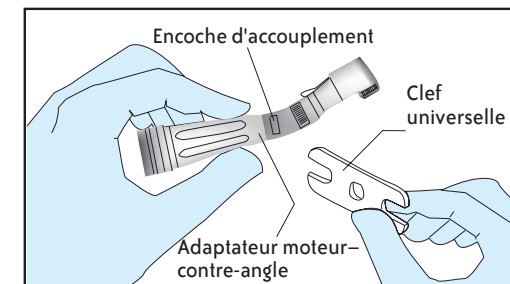
Installation du contre-angle

1. Enfillez à la main le contre-angle de votre choix sur l'adaptateur moteur-contre-angle, Titan-T BB pièce StarDental #263970 ou Titan 3 BB pièce StarDental #264073. Vissez jusqu'au bout.

Remarque : Si le contre-angle ne s'installe pas sur l'adaptateur, cela signifie que les pièces ne sont pas correctement alignées. Retirez le contre-angle ; faites pivoter l'adaptateur moteur-contre-angle et répétez la première étape.

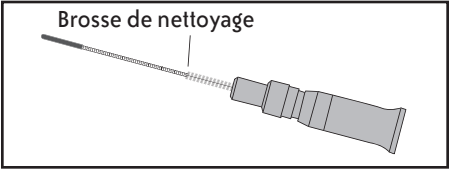


2. Insérez la clef universelle, pièce StarDental #203048, fournie avec chaque contre-angle, dans les marques d'accouplement sur le col du contre-angle ; serrez fermement.



Nettoyage et stérilisation

| | |
|-----------------------------------|---|
| ATTENTION | Il incombe à l'utilisateur de n'utiliser que du matériel et des accessoires de stérilisation approuvés par la FDA et respectant les recommandations du fabricant ci-dessous. |
| ATTENTION | <p>Ne dépassez pas 135°C</p> <p>N'utilisez pas de :</p> <ul style="list-style-type: none"> • désinfectants chimiques • stérilisateurs à froid • savons • nettoyeurs ultrasoniques • stérilisateurs à chaleur sèche • sachets stérilisants contenant des désinfectants • sprays • techniques d'immersion • détergents • chiffons • lubrifiant chirurgical |
| Limites de restérilisation | Les stérilisations répétées ont des répercussions minimales sur ces accessoires. L'usure et la détérioration normales liées à l'usage sont généralement la cause de sa perte d'efficacité. |
| INSTRUCTIONS | |
| ATTENTION | Les accessoires doivent être nettoyés et stérilisés avant leur première utilisation et après chaque patient. |
| Confinement et transport : | Restérilisez les accessoires dès que possible après leur utilisation. |
| Préparation au nettoyage : | Portez des gants résistant aux perforations lorsque vous préparez les accessoires pour les stériliser. Retirez la fraise, le disque, ou la cupule de l'accessoire du contre-angle. Déconnectez le nez droit conique, le multiplicateur de couple ou le contre-angle et l'adaptateur moteur-contre-angle du moteur. Déconnectez le contre-angle de l'adaptateur moteur-contre-angle. |
| Nettoyage automatique : | Instruments de lavage et de désinfection non recommandés. |
| Nettoyage | Nettoyer le nez droit conique Retirez le nez droit conique du moteur. Fermez le mandrin (points alignés). Insérez l'extrémité arrondie de la brosse fournie, pièce StarDental #203043, droit dans le mandrin, et retirez-la. |
| ATTENTION | Remarque : Ne faites pas tourner la brosse en l'insérant ou en la retirant. Après avoir retiré la brosse, tapez légèrement sur le nez du mandrin pour évacuer les débris. Ne tentez pas d'ajuster, de démonter, ou de lubrifier le nez droit conique. |

| | |
|--|--|
| Nettoyage manuel : Suite |  <p>1. Nettoyez toutes les surfaces externes des accessoires et des contre-angles avec une petite brosse et de l'alcool isopropylique.</p> <p>Remarque : Utilisez uniquement de l'alcool isopropylique pour nettoyer les accessoires. N'utilisez PAS de produits contenant du chlore, comme des serviettes ou des sprays désinfectants. Les outils pourraient se corroder.</p> <p>2. Séchez complètement.</p> <p>3. Placez les accessoires dans un sachet de stérilisation ; utilisez uniquement des sachets en papier ou en papier/plastique. Suivez les instructions de stérilisation indiquées par le fabricant de votre stérilisateur.</p> <p>4. Retirez les accessoires du stérilisateur après le cycle de séchage et laissez-les refroidir dans le sachet.</p> |
| Entretien : | L'entretien des accessoires doit être effectué régulièrement afin de vérifier l'absence de corrosion, de pièces usées, etc. Le contre-angle doit être remplacé si nécessaire. |
| Lubrification : | Aucune lubrification requise. |
| Désinfection : | Utilisez uniquement la stérilisation à la vapeur pour un résultat optimal. |
| Inspection et test : | Voir les sections Installation, Recommandations d'utilisation et/ou Dépannage de ce manuel. |
| Emballage : | Simple : Utilisez un matériau d'emballage stérile standard. Assurez-vous que l'emballage est assez grand pour contenir l'appareil sans risquer de céder. |
| Stérilisation Stérilisation : | Un moteur ou un accessoire emballé doit être stérilisé à 132°C pendant au moins 10 minutes ou à 121°C pendant au moins 50 minutes. Ne dépassez pas 135°C. Un moteur ou un accessoire déballé doit être stérilisé à 132°C pendant au moins 8 minutes ou à 121°C pendant au moins 30 minutes. Ne dépassez pas 135°C. Remarque : Un moteur de pièce à main déballé doit être utilisé immédiatement au risque de compromettre sa stérilité. |
| Séchage : | Utilisez toujours un cycle de séchage complet de votre stérilisateur. Laissez toujours les produits refroidir à température ambiante dans le sachet avant de les utiliser. Prenez contact avec le fabricant de votre stérilisateur si l'humidité persiste à l'intérieur du sachet et sur les produits après le séchage. |
| Stockage : | Une fois stérilisé, conservez le dispositif dans un sachet jusqu'à la prochaine utilisation. |
| Informations complémentaires : | Ne dépassez pas les consignes du fabricant quant à la capacité de charge. Utilisez uniquement des sachets en papier ou en papier/plastique. |
| Contact fabricant: | Voir première ou dernière page de ce manuel. |

Dépannage

Problème : PUISSANCE FAIBLE

Cause : Tube déformé.
Solution : Redressez le tube à l'intérieur et à l'extérieur de la tête d'alimentation.

Cause : Accumulation de débris dans l'accessoire
Solution : Nettoyez et lubrifiez l'accessoire (voir Nettoyage et lubrification) ; et nettoyez le moteur (consultez le mode d'emploi du moteur Titan, pièce **StarDental** #062283).

Cause : Mécanisme du nez droit conique, adaptateur moteur-contre-angle, ou multiplicateur de couple usé
Solution : Vérifiez la vitesse en fixant un autre accessoire. Si celui-ci fonctionne mieux, renvoyez l'accessoire à l'usine pour réparation via votre marchand agréé.

Cause : Pression d'air
Solution : Vérifiez la pression du moteur (consultez le mode d'emploi du moteur Titan, pièce **StarDental** #062283).

Problème : LA FRAISE SE BLOQUE DANS LE MANDRIN

Cause : Utilisation de fraises non-ISO.
Solution : Utilisez toujours des fraises ISO d'une longueur totale de moins de 24 mm et dont la tige mesure au moins 7,3 mm.

Problème : LA FRAISE PATINE DANS LE MANDRIN

Cause : Utilisation de fraises non-ISO.
Solution : Utilisez toujours des fraises ISO d'une longueur totale de moins de 24 mm et dont la tige mesure au moins 7,3 mm.

Cause : Fraise pas installée correctement
Solution : Nez droit conique - Retirez et réinstallez la fraise en vous référant à la section Fonctionnement du nez droit conique de ce manuel
Contre-angle - Retirez et réinstallez la fraise en suivant la section adéquate du mode d'emploi du contre-angle.

Remarque : Utilisez toujours des fraises ISO afin d'éviter qu'elles ne se bloquent et ne patinent dans le mandrin. Si le problème persiste, prenez contact avec votre revendeur ou le service client de **StarDental** au 1-866-DTE-INFO.

Numéros des pièces de rechange

Demandez toujours des pièces **StarDental**® pour des résultats optimaux.

| Description | Numéro |
|--|--------|
| Nez droit conique Titan® 3..... | 257506 |
| Nez droit conique Titan T™..... | 263942 |
| Brosse de nettoyage pour nez droit conique | 203043 |
| Pointe pour nez droit conique | 257504 |
| Adaptateur moteur-contre-angle Titan 3 BB | 264073 |
| Adaptateur moteur-contre-angle Titan-T BB..... | 263970 |
| Multiplicateur de couple Titan 3..... | 258443 |
| Multiplicateur de couple Titan T..... | 263944 |
| Clef universelle..... | 203048 |

Avis important concernant le retour de produits à DentalEZ Inc.

Tout retour d'un produit du DentalEZ Inc. DOIT auparavant faire l'objet d'un NUMÉRO D'AUTORISATION DE RETOUR fourni par notre service clientèle. Ce numéro doit être clairement mentionné à l'extérieur et à l'intérieur de l'emballage du produit retourné. Pour toute demande d'un numéro d'autorisation de retour, vous devrez fournir les informations suivantes :

Pour obtenir un numéro d'autorisation de retour, appelez **1-866-DTE-INFO**

- Nom du produit, numéro du modèle, ou numéro de la pièce
- Numéro de série du produit
- Numéro du bon de retour du revendeur
- Raison du retour
- Copie de la facture d'achat

Les articles seront vérifiés. Un numéro d'autorisation de retour ne constitue pas une garantie de remboursement. Votre coopération nous aidera à accélérer le processus de retour.



Pour toute information concernant les nouveaux produits, les manuels ou pour des détails techniques, appelez le 1-866-DTE-INFO ou visitez notre site www.dentalez.com

Limites de garantie

DentalEZ® garantit que le système à basse vitesse Titan® ne présente aucun défaut de matériel ni de fabrication, dans des conditions normales d'utilisation, et selon les termes suivants :

| Produits StarDental® : | Période de garantie* : |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| Multiplicateur de couple Titan | 6 mois à partir de la date d'achat |
| Nez droit conique Titan | 6 mois à partir de la date d'achat |
| Adaptateur moteur-contre-angle Titan | 6 mois à partir de la date d'achat |

Conditions de garantie et de retour :

- La garantie couvre les vices de fabrication uniquement et ne s'applique pas aux défauts entraînés par une négligence, une manipulation, un nettoyage ou un entretien incorrect, l'usure ou la détérioration normale et la non-observation des instructions de fonctionnement, d'entretien ou d'installation. **Toute utilisation de composants non d'origine ou toute réparation non autorisée annulera cette garantie.**
- **La garantie se limite, à notre seule discrétion, à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. Toute autre responsabilité est exclue, notamment, les dommages directs ou indirects.**
- **CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, AINSI QUE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. AUCUN EMPLOYÉ, REPRÉSENTANT OU REVendeur N'EST AUTORISÉ À MODIFIER LES TERMES DE CETTE GARANTIE, DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT, OU À ACCORDER UN AUTRE TYPE DE GARANTIE.**

* À condition que les critères prévus par la garantie soient réunis.

